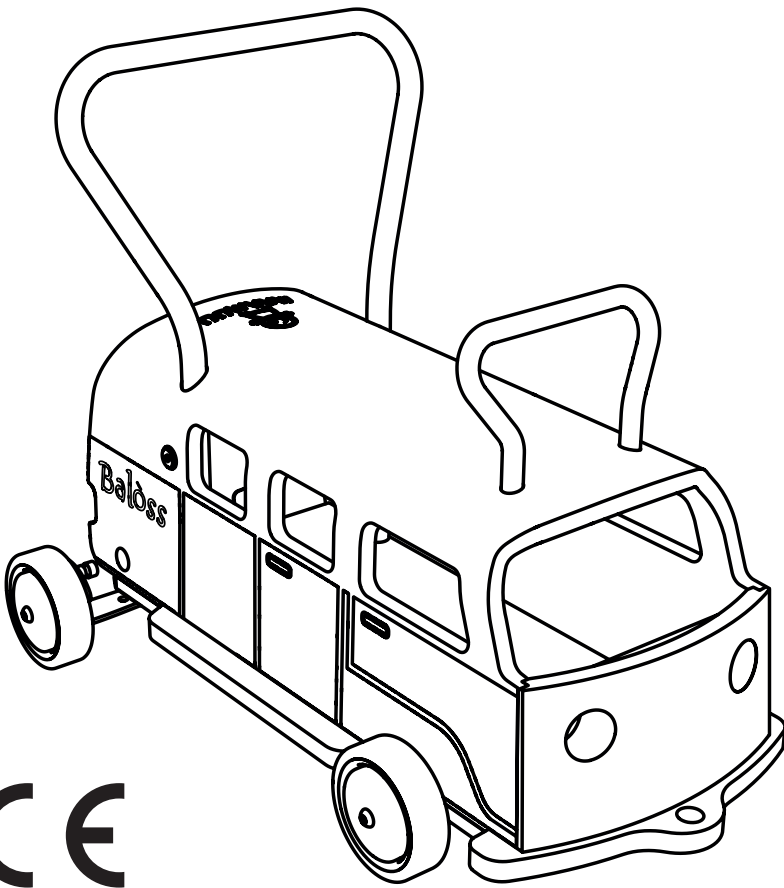




Baloss

WALKER + RIDE-ON TOY
LAUFLERNWAGEN + RUTSCHWAGEN
CARRELLO PRIMI PASSI + CAVALCABILE
TROTTEUR + PORTEUR
LOOPWAGEN
ANDADOR + CORREPASILLO
ANDADOR CARRO
КАТАЛКА ХОДУНКИ ПУШКАР
عربة تدفع باليد وركوب على لعبة

12 MONTHS + / 12 MONATEN + / 12 MESI + /
12 MOIS + / 12 MESES + / OT 12 МЕСЯЦЕВ/
12 شهرا +

MAX WEIGHT/HÖCHSTGEWICHT/PESO
MASSIMO/PESO MÁXIMO/МАКСИМАЛЬНЫЙ
BEC/ الحد الأقصى للوزن: 25 kg/kg/ غك

! ENGLISH - WARNING!

This toy requires adult assembly. Unassembled, it contains potentially hazardous points and small parts. Please keep it out of baby's reach.

! DEUTSCH - ACHTUNG!

Das Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Es enthält in unmontiertem Zustand potentiell gefährliche Spitzer und Kleinteile. Bitte von Kleinkindern fernhalten.

! ITALIANO - ATTENZIONE!

Il gioco deve essere assemblato da un adulto. Non montato, il gioco contiene parti di piccole dimensione e punti potenzialmente pericolosi.

! FRANÇAIS - ATTENTION!

Le jouet est à assembler par un adulte. Contient potentiellement des endroits dangereux et des petites pièces à l'état non assemblé. À tenir hors de portée des bébés.

! NEDERLANDS WAARSCHUWING!

Dit speelgoed moet door volwassenen in elkaar worden gezet. Ongemonteerd bevat het puntige en kleine onderdelen die eventueel gevaarlijk kunnen zijn. Buiten bereik van baby's houden.

! ESPAÑOL - ADVERTENCIA!

El juguete se podrá montar únicamente por un adulto. Contiene puntas o piezas pequeñas potencialmente peligrosas. Manténgase fuera del alcance de los bebés.

! PORTUGUÊS - AVISO!

O brinquedo deve ser montado por um adulto. No estado desmontado, contém pontos potencialmente perigosos ou peças pequenas. Por isso, mantenha fora do alcance do bebé.

! SVENSKA - VARNING!

Måste monteras av vuxna. Extra försiktighet krävs när förpackningen bryts. Den innehåller små delar som innan de är monterade kan vara farliga för barn under 3 år.

! DANSK - ADVARSEL!

Skal samles af en voksen. Emballagen skal åbnes forsigtigt. Indeholder små dele, der er farlige for børn under 3 år, når produktet ikke er samlet.

! NORSK - ADVARSEL!

Må monteres av en voksen. Vær forsiktig når du åpner pakken - den inneholder små deler som før montering kan være farlige for barn under 3 år.

! SUOMI - VAROITUS!

Aikuisen koottava/asennettava. Avaa pakkaus varovasti. Pakkaus sisältää pieniä osia, jotka voivat irtonaisina olla vaarallisia alle 3-vuotiaalle.

! POLSKI - OSTRZEŻENIE!

Wymaga montażu przez osobę dorosłą. Uważaj przy otwieraniu opakowania - zawiera małe elementy niebezpieczne dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

! ROMÂNĂ - ATENȚIE!

Necesită asamblare e către un adult. Atenție la deschiderea ambalajului - conține părți mici periculoase pentru copiii mai mici de 3 ani înainte de asamblare.

! БЪЛГАРСКИ - ВНИМАНИЕ!

Да се сглоби от възрастен. Бъдете предпазливи при отварянето на пакета съдържа дребни компоненти, които са опасни за деца под 3 години преди монтажа.

! ČESKY - UPOZORNĚNÍ!

Nutno smontovat dospělým. Při otvírání balení buďte opatrní - obsahuje malé části, které jsou takto izolované nebezpečné pro děti do 3 let.

! РУССКИЙ - ВНИМАНИЕ!

Сборка должна производиться взрослым. Будьте осторожны, вскрывая упаковку. Содержит мелкие детали, которые в несобранном виде представляют опасность для детей до 3 лет.

! HRVATSKI - UPOZORENJE!

Sastavljanje treba vršiti odrasla osoba. Pažljivo otvorite pakovanje - sadrži male dijelove koji su opasni za djecu mlađu od 3 godine kada nisu sastavljeni.

! SLOVENSKY - VAROVANIE!

Nutné zostaviť dospelou osobou. Pri otváraní balenia buďte opatrní - obsahuje malé časti, ktoré sú takto izolované nebezpečné pre deti do 3 rokov.

! MAGYAR - FIGYELEM!

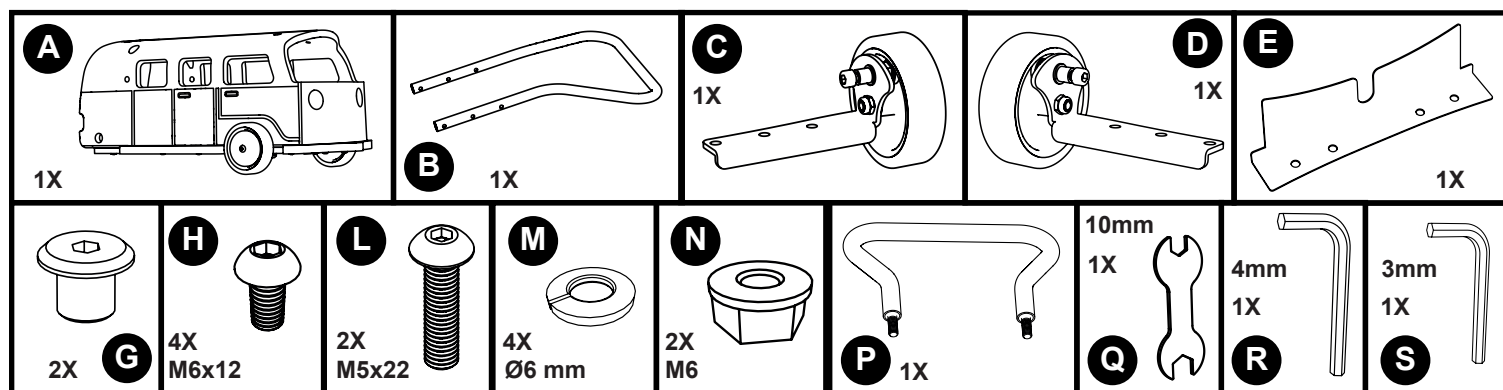
Csak felnőtt személyek összesze. A csomagot óvatosan nyisd ki - kisebb részeket tartalmaz, melyek még nem összeszerelt állapotban veszélyt jelentenek 3 év alatti gyermekek számára.

! TÜRKÇE - UYARI!

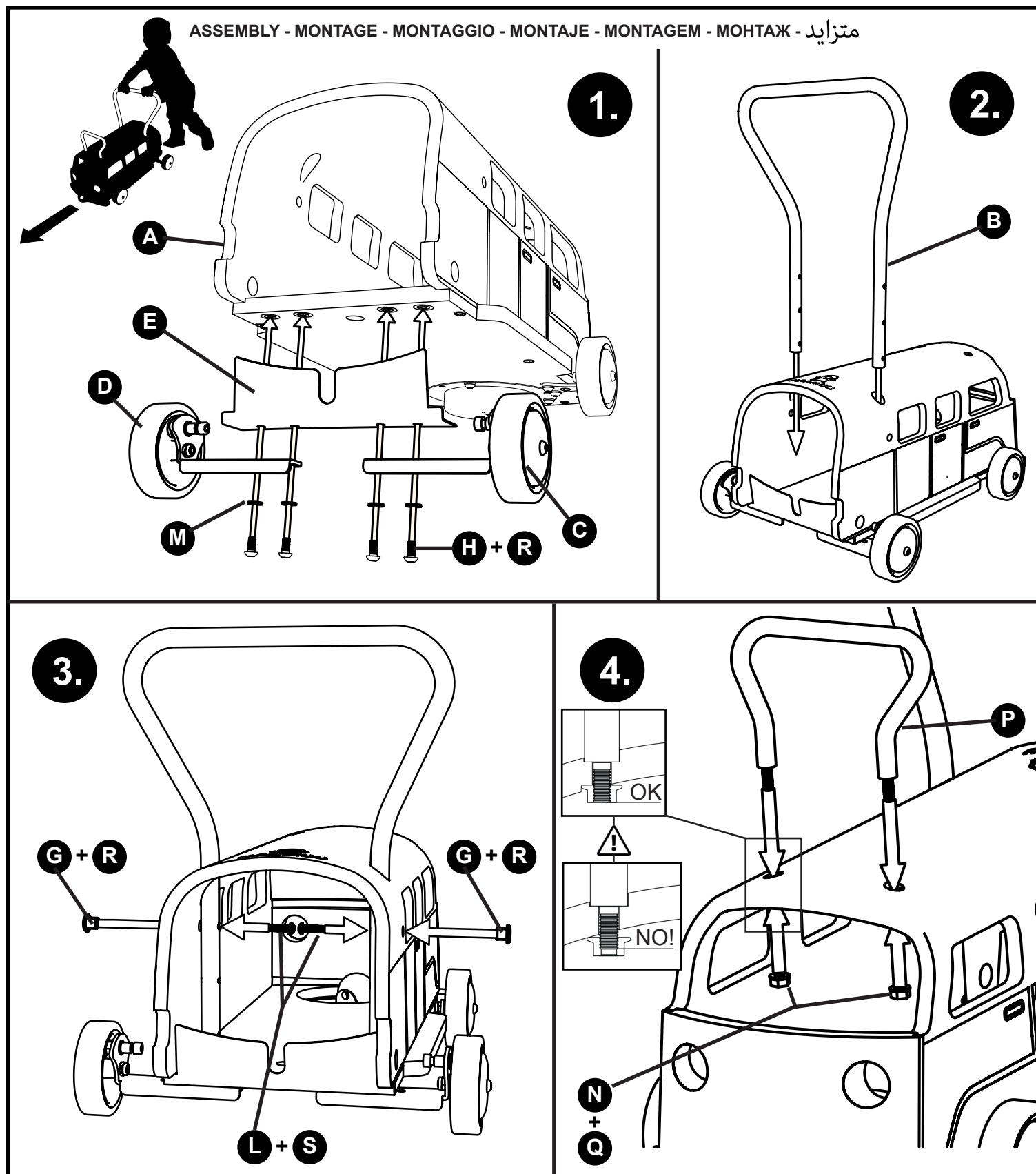
Kurulum yetişkin bir kişi tarafından yapılmalıdır. Monte edilmemiş olan ürünün paketini açarken, 3 yaşından küçük çocuklar için tehlike oluşturabilecek küçük parçalar içerdiğinden, dikkatli olunuz.

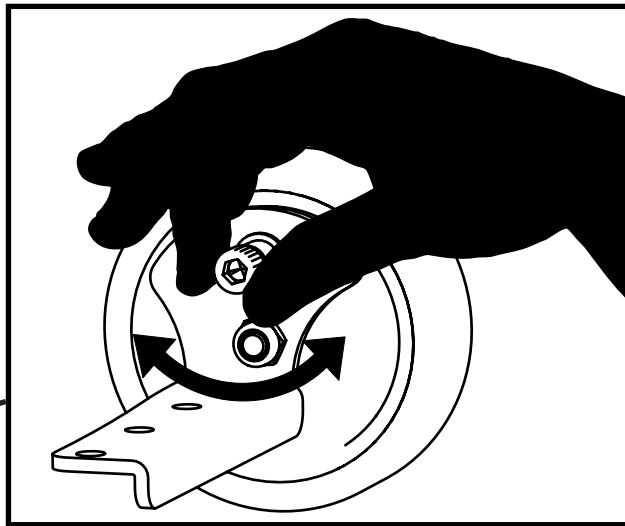
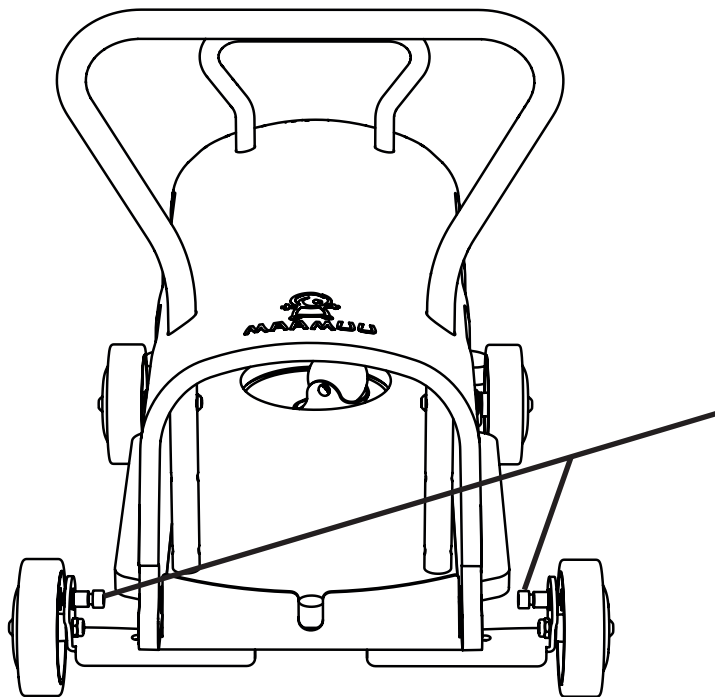


اللغة العربية - تحذير - هذه لعبة يتطلب التجميع الكبار. المفكك، أنه يحتوي على نقاط يحتمل أن تكون خطرة وأجزاء صغيرة. يرجى الاحتفاظ بها بعيدا عن متناول الطفل.



ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAGGIO - MONTAJE - MONTAGEM - МОНТАЖ - متزايد





ENGLISH

Tighten the screws if you want the truck to run more stiffly and provide better support for the child. When the child feels more confident, loosen the screws and the truck will run more easily.

DEUTSCH

Zum langsamen Rollen des Wagens als Unterstützung beim Laufenlernen Schrauben anziehen, Zum leichteren Rollen des Wagens, wenn das Kind sicherer laufen kann, die Schrauben etwas losdrehen.

ITALIANO

Stringi le viti se vuoi che il carrellino scorra più lentamente e garantisca un sostegno migliore al bambino. Allenta le viti quando il bambino si sente più sicuro, così il carrellino scorrerà più agevolmente.

FRANÇAIS

Régler la vitesse de déplacement à l'aide des vis. Desserrer les vis au fur et à mesure que l'enfant prend de l'assurance.

NEDERLANDS

Draai de schroeven strakker aan als de wagen minder soepel moet rollen. Het kind wordt dan beter ondersteund. Draai de schroeven wat minder strak aan als het kind zich zekerder voelt en de wagen soepeler mag rollen.

ESPAÑOL

Si quieres que el coche se desplace con menos suavidad, ajusta los tornillos. De este modo, el niño tendrá un apoyo más seguro. Cuando el niño se sienta más seguro, suelta los tornillos para que el coche se desplace con más suavidad.

PORTUGUÊS

Aperte os parafusos se desejar que o carrinho rode de maneira mais rígida e proporcione um apoio melhor para a criança. Quando a criança se sentir mais confiante, desaperte os parafusos e o carrinho rodará com mais facilidade.

SVENSKA

Dra åt skruvarna om du vill att vag-nen ska gå trögare. Då får barnet ett bättre stöd. Lossa skruvarna när barnet känner sig säkrare, så rullar vagnen lättare.

DANSK

Spænd skruerne, hvis du vil have, at vognen skal køre langsommere og give barnet bedre støtte. Løsn skru-erne, når barnet er mere sikkert, så ruller vognen hurtigere.

NORSK

Stram skruene dersom du vil at vognen skal gå saktere. Da får barnet bedre støtte. Løsne skruene når barnet kjenner seg sikrere, så ruller vognen lettere.

SUOMI

Kiristä ruuveja, jos haluat kärrystä tukevamman. Näin lapsi saa siitâ enemmän tukea. Löysennâ ruuveja lapsen tuntiessa itsensä varmemmaksi.

POLSKI

Dokreçenie śrub sprawi, że wózek będzie jeździł wolniej i będzie bezpieczniejszy dla dziecka. Kiedy dziecko poczuje się już pewniej, możesz poluzować śruby a wózek stanie się łatwiejszy do prowadzenia.

ROMÂNĂ

Strânge suruburile dacă vrei ca acest camion de jucărie să meargă mai greu și să susțină mai bine greutatea copilului. Atunci când copilul devine mai sigur pe el, slăbește suruburile și camionul va merge mai ușor.

БЪЛГАРСКИ

Затегнете винтовете, когато искате фургончето да се движи по-бавно и да бъде по-стабилен за детето. Когато то добие увереност, отхлабете винтовете и фургончето ще се движи по-лесно.

РУССКИЙ

Затяните шурупы, если Вы хотите, чтобы ход тележки-опоры был более жестким и она беспечивала лучшую опору для ребенка. Когда ребенок почувствует себя увереннее, ослабьте шурупы, и тележка-опора будет двигаться легче.

SLOVENSKY

Ak chcete, aby vozík išiel pomalšie a poskytoval dieťaťu väčšiu oporu, zatahnite šrby. Ak šrby povolíte, vozík poje ľahšie.

HRVATSKI

Zategnite vijke ako želite da se kamion sporije kreće i kako biste djetetu omogućili bolju potporu. Kad dijete stekne više samopouzdanja, popustite vijke i kamion će se brže kretati.

ČESKY

Šrouby utáhněte tehdy, když chcete, aby vozík jel pomaleji a poskytoval dítěti větší oporu. Když šrouby povolíte, vozík pojede lehčeji.

MAGYAR

Ha azt akarod, hogy a taliga nehezebben guruljon, biztosabb támaszt nyújtva ezzel a tipegő kigyereknek, szorítsd meg a csavart. Ha a gyermek már önállóan mozog és nagyobb a biztonságérzete lazítsd meg a csavart - akkor a taliga könnyebben fog gurulni.

TÜRKÇE

Yürüme arabasının daha düz bir şekilde ilerlemesini ve çocuğunuzun daha iyi destek sağlamasını istiyorsanız vidaları sıkılaştırın. Çocuğunuz kendine daha fazla güvendiğinde vidaları gevşetin ve yürüme arabası daha kolay ilerlesin.

اللغة العربية

ضبط سرعة السفر مع المسمار

عندما يشعر الطفل أكثر أمانًا، ومسامير

فضفاضة بحيث تتحرك السيارة أكثر سلاسة

Le immagini nel presente manuale sono al solo scopo informativo e possono differire dal prodotto acquistato.

Die Bilder in diesem Dokument werden lediglich zur Veranschaulichung bereitgestellt. Die Bilder können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Les images dans ce manuel sont présentées à titre d'illustration seulement. Le produit acheté peut différer de ceux illustrés.

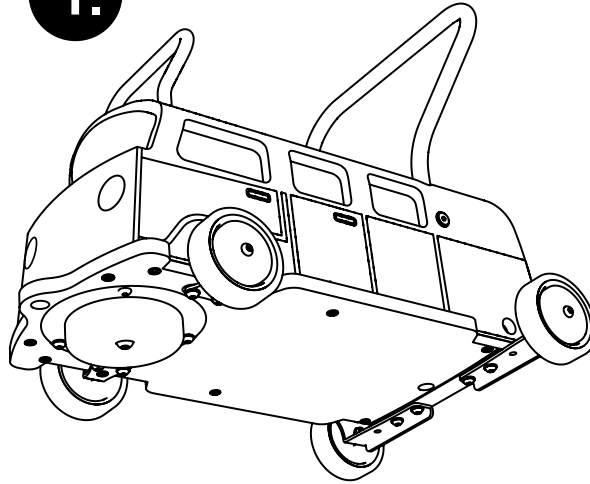
The images in this user manual are being used for illustrative purposes only. Actual product may differ.

Las imágenes contenidas en el manual se presentan solo a efectos ilustrativos. El producto real puede variar con respecto a la ilustración.

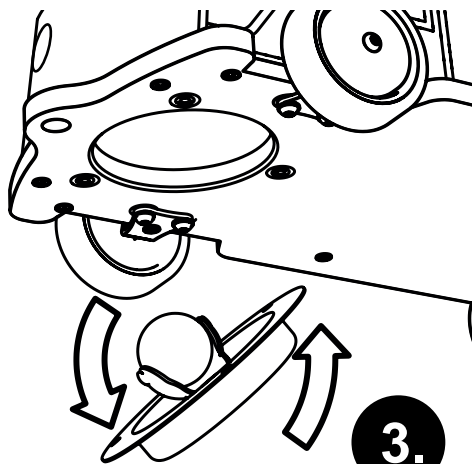
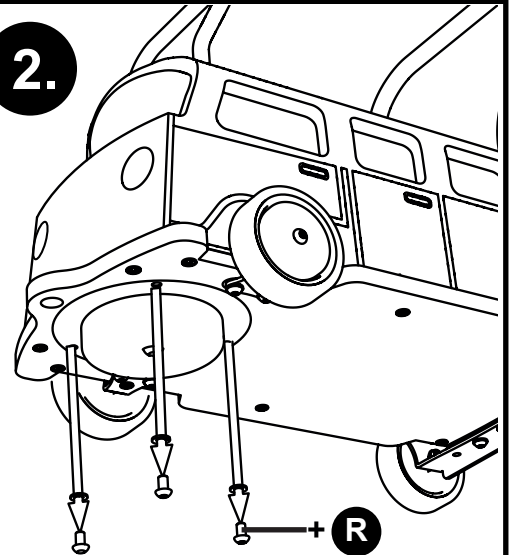


STEERING - STEUER -
STERZO - DIRECCION-
STUUR- DIRECCION -
DIRECCAO
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ
توجيه

1.

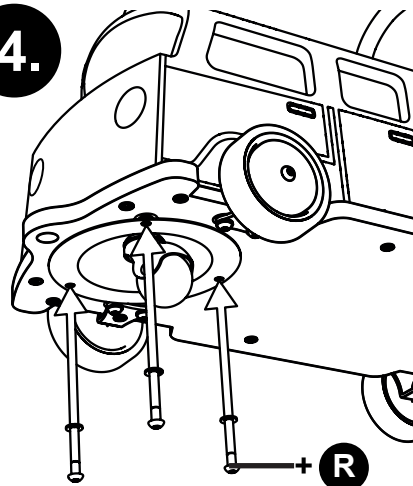


2.

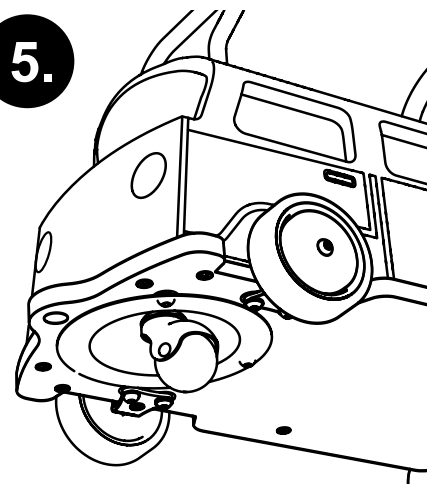


3.

4.

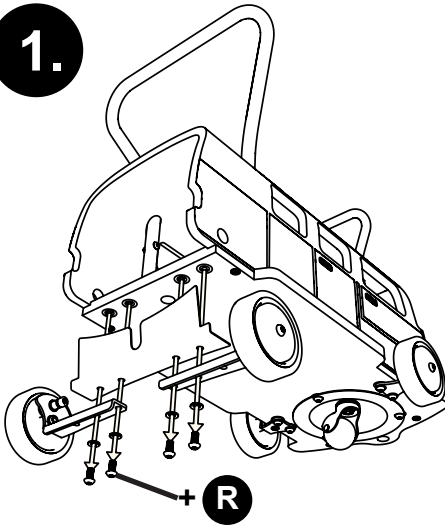


5.

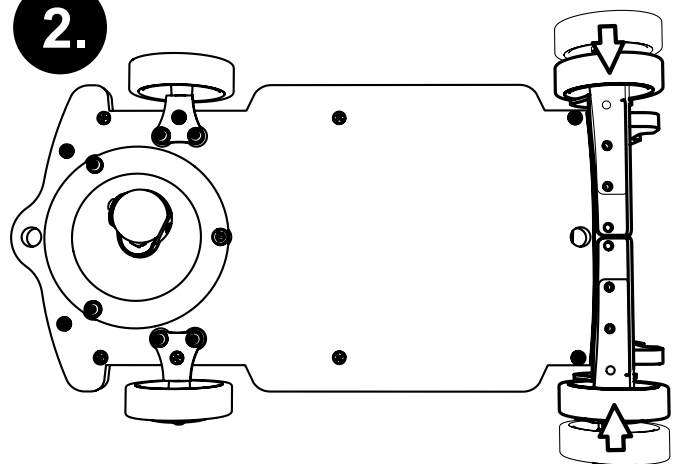


RIDE-ON TOY
RUTSCHWAGEN
CAVALCABILE
PORTEUR
LOOPWAGEN
CORREPASILLO
CARRO
КАТАЛКА
ركوب على لعبة

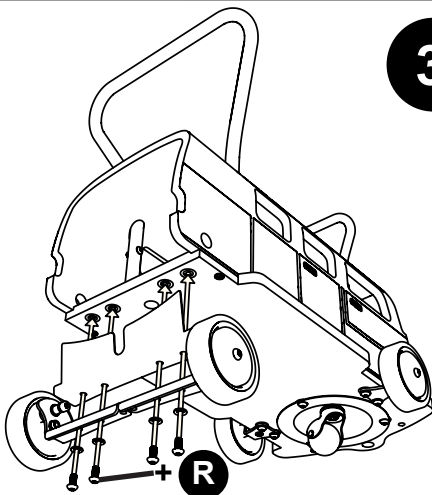
1.



2.



3.



MAAMUU Sagl
via Pasquerio 117
CH-6527 Lodrino
Switzerland
info@maamuu.ch | www.maamuu.ch

